



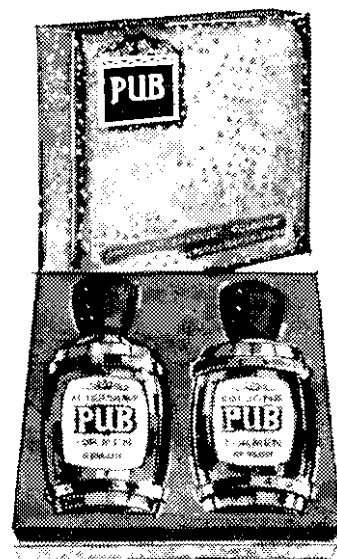
Eugene con su familia. De iz. a dr. Lic. Angel Cano del Castillo ex Embajador de México, Elsa Álvarez de Cano del Castillo, quien fue por muchos años Cónsul General en San Antonio, Texas. La labor de la Sra. Cano del Castillo fue reconocida por el Gobierno Nacional al ser condecorada el año pasado con la orden de Vasco Núñez de Balboa, y David Tribble Alvarez.

PUB

Creado por Revlon

HAGALO MIEMBRO DEL IMPETUOSO GRUPO DE 'PUB'

Es ya imposible mantener en secreto la fraternidad de 'PUB', pues la vibrante juventud se está aplicando — y con qué gusto! Es sensual. Vigorosa. Exuberante. Y todos quieren tenerla. Viene en una completa línea esencial para el cuidado personal. Estos perfectos juegos para regalos incluyendo Colonia Pub de B/6.00 y B/16.00. Otros juegos de B/ 5.00 hasta B/ 50.00 para el perfecto viajero 'PUB'.



Eugene canta sus propias canciones.

Revlon

ahora vuelos diarios a

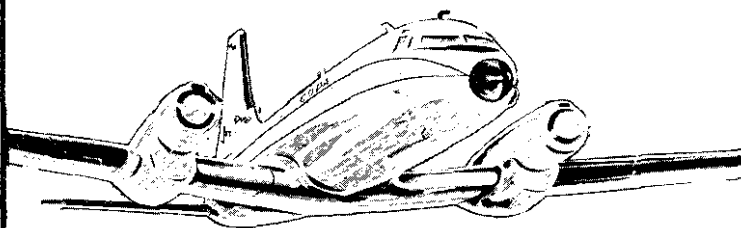
COSTA RICA

TEGUCIGALPA

GUATEMALA

via

COPA



COSTA RICA	B/ 40.00	ida y vuelta
TEGUCIGALPA	B/ 99.00	ida y vuelta
GUATEMALA	B/ 131.00	ida y vuelta

Consulte a su agente de viajes o llame a los
Teléfonos: 5-0350 y 5-0354.

Magdalena H. de Pezel

Horas Serenas

Es media noche. Una noche penonomeña bañada de luna. Luna de plenilunio, radiosa en la tersa techumbre del firmamento, ave de luz en la inviolada majestad de los espacios.

Todo calla, se sumerge y difunde en el alma enigmática del panorama nocturno, fantásticamente hermoso.

Liberada de ruidos y de voces, la ciudad es urna sagrada del silencio en donde, sumergidas en el olvido las ansias del tráfico diario, el pensamiento se rinde y los seres se abisman en las regiones de lo inconsciente.

Apenas si, a ratos largo, el rápido rodar de un carro, el débil rasgueo de una guitarra o la distante melodía de una canción, se anuncian como signos de vida.

En el reloj del cuartel vecino vibran claras, distintas, las doce campanadas, disolviéndose una a una en los umbrales del día que comienza. Tal las vidas que se extinguen para darles paso a otras con el mismo eterno afán de las olas que se suceden ininterrumpidamente en el inconmensurable océano.

De mis ojos ha huido el sueño y permanezco inmóvil, embebida en la contemplación del escenario mudo, cobijado por la azulada concha del firmamento del que parece desprenderse una inefable y dulcísima oración.

El paisaje lunar despliega en esta hora todos sus encantos. Su hechizo sutil y misterioso flota en el aire plateado que abanica ligeramente los árboles y vierte sobre los seres y las cosas la poesía fresquísima y fragante de mucha rosas abiertas.

La conjunción maravillosa de celajes y de nubes, de cielo y de rayos ambarinos irradia en la infinita comba del espacio, envuelve la tierra toda en una tenuidad de blancura discreta y deliciosamente apacible, tendiéndose en ondas impalpables por entre las cuales navega el espíritu hacia remansos de paz.

Nubes nacaradas velan por breves instantes la faz risueña de la luna y mientras reaparece, gloriosa, coronada de fulgores, aletean en mi imaginación los nombres inmortalmente unidos de los intrépidos astronautas que en proeza fabulosa, invadieron los dominios hasta ayer inalcanzables de la Diana errante que periódicamente se nos muestra en la deslumbradora plenitud de su belleza.

Descorridos los cortinajes del misterio, pasará el hombre su planta en la accidentada superficie de un mundo calcinado y muerto que colmará sus desmedidas ambiciones, abriéndole de par en par las puertas del universo; pero la luna, divina novia sideral de los enamorados y los poetas, fiel a los designios del Supremo Hacedor, seguirá vistiendo de argentados resplandores el cielo y la tierra hasta la consumación de los siglos.

Transcurren, veloces, los minutos. La noche avanza, se afina y deshace en musicales acentos mientras enhebra ensueños de color de rosa y forja visiones y quimeras bajo el cielo limpio, nostálgico de estrellas, que sueña también, maravillado por la luna, con los raudales de oro y de luz del nuevo día.

No he abierto el libro que me proponía leer y sin poderlo evitar, voy pergeñando estas líneas al amor de la rumorosa temperatura y de la brisa que pasa fresca y ligera, esparciendo levemente las fragancias de los valles y campos penonomeños en cuyos riscos la flor del Espíritu Santo, gloriosamente simbólica en su eucarística e impecable blancura, brilla con místicos reflejos a la luz de la luna.

Del firmamento plácido, colmado de silencio, desciende una profunda, inalterable paz. La augusta quietud que me circunda casa con la majestad de la noche y me sume en hondas cavilaciones.

Siento que esta hora es la de la "Conciencia y del Pensar Profundo" y a solas conmigo misma, vuelvo mi vista espiritual hasta las reconditeces de mi yo íntimo, hasta los sitios en los cuales sólo penetra la mirada de Dios, porque —sólo Dios puede llegar hasta nuestras emociones escondidas, hasta nuestros pensamientos callados—. Penetrada de su divina esencia y abiertos anchamente los caminos de mi corazón a la comprensión benévola, voy dejando aquí muchos de los míos al correr de la pluma.

Mientras pienso y escribo, mi alma se abandona libre y deliberadamente al placer de la soledad. Concentrada en ella misma, medita. Complacida, rememora horas dichosas. Sangran luego las heridas que en ella dejó el dolor. Piadosa, siente la amargura de los desengaños sufridos, pero el escepticismo no se ha apoderado de ella. Cree, ama y espera. No la atormenta la duda porque su fe es incommovible. Piensa con indulgencia en los humanos y sus veleidades apenas la lastiman. Teme a Dios y la religión de Cristo es su baluarte. Ha descendido hasta el fondo de su conciencia para repasar esa parte de la existencia ignorada por los extraños, la única, la real, la interesante, desnuda de ridículas presunciones, despojada de mezquinos convencionalismos y al censurar las dolorosas equivocaciones que le trajeron horas de abatimiento, se alza, animada de nuevos bríos, segura de sí misma, para proseguir su marcha hacia las cumbres que dora el sol de la Eternidad.

Claros, distintas, vibran en el tranquilo ambiente las dos horas del amanecer. Pronto la aurora vestirá de oro y de rosa las cumbres semnolentas, bañadas de luna. Le debo al sortilegio de esta noche penonomeña dos horas de paz, de soledad y de silencio.

A su conjuro, poblaron mi mente viejos y queridos recuerdos de esta tierra mía, cuna de mis sueños y de mis amores y remanso de mi existencia cuyos años, como las doce campanadas del reloj del cuartel vecino, se desvanecerán también en los umbrales de una aurora que no tendrá ya ocaso ni término.

"El alma es Una Lira y Cuando Está en la Soledad, sus Cuerdas Vибran Solas".

Pagamos 4% de interés 4 veces al año

En forma puntual, abonamos automáticamente en marzo, junio, septiembre y diciembre los intereses a su cuenta. Además, si abre su cuenta o deposita durante los primeros diez días de cada trimestre; le pagaremos los intereses del trimestre completo. Usted gana mucho más, acumulando los intereses que pagamos cuatro veces al año, a su cuenta de ahorro.



97 AÑOS DE EXPERIENCIA. AHORA AL SERVICIO DE PANAMA.



banco de bogotá

CALLE 34 - ENTRE AVE. J. AROSEMENA Y AVE. CUBA Tel. 25-1801
Miembro de la Asociación Bancaria de Panamá.

Culturales

Tres damas panameñas figuraron en un grupo de dieciocho líderes latino-americanas que recibieron recientemente diplomas de graduación otorgados por el Fondo para la Educación en el Exterior, de la Liga de Mujeres Votantes de los Estados Unidos, en una ceremonia celebrada en la Casa Blanca.

Las participantes panameñas fueron Estrella Correa, profesora de la escuela secundaria en la ciudad de Panamá; Raquel Gordón, maestra en Penonomé, provincia de Coclé y Carmen de Quintero, de la oficina de relaciones públicas del Ministerio de Trabajo. Todas ellas participaron en un seminario para dirigentes en la Universidad de Boston.



En la foto, la Sra. Carmen de Quintero (izq.) recibe su certificado de manos de la Sra. de Dean Rusk, esposa del Secretario de Estado.



Dos vistas que captan el momento en que la Sra. de Dean Rusk entrega certificados a la Srta. Estrella Correa (izq.) y a la Srta. Raquel Gordón.



Tel: 23-7895

Aptdo. 8412

ofrece:

VENTA DE
EQUIPO DE CARNICERIA
Y DE
REFRIGERACION

Partes de Repuestos en General

En nuestro 50º aniversario
queremos decirle
solamente unas palabras

MUCHAS GRACIAS

IKLIM

1919 **50** 1969

KLM

Italian Line

"ITALIA" - SOCIETÀ PER AZIONI DI NAVIGAZIONE - GENOVA

sirve a todas las Américas

Línea Nueva York - Mediterráneo:

RAFFAELLO

MICHELANGELO.

LEONARDO DA VINCI

CRISTOFORO COLOMBO

Línea Centro América - Sur Pacífico:

DONIZETTI

ROSSINI

VERDI

Línea Brasil - Plata:

AUGUSTUS

GIULIO CESARE

.....
Completamente con aire acondicionado y con piscinas al aire libre.
.....

Consulte a su Agente de Viajes o a

la Agencia de la *Italian Line*

Para su Carga

de

PANAMA-COLON-PANAMA

use los servicios de

TERMINALES PANAMA, S. A.

DECIMAS POR LA MUERTE DE MANUEL F. ZARATE

I

*Desde que se fue Manuel
hay un lamento en la sierra
los troveros de mi tierra
están llorando por él;
en la quebrada el vergel
en octubre sollozaba
taciturno contemplaba
del maestro la caída
la grandeza de su vida
en la humildad descansaba.*

II

*Dolorido en su expresión
gime el tambor panameño
y el tamarindo ocueño
gime entre su ramazón;
y en toda nuestra nación
a Manuel recordarán
en Ocu le extrañarán
sus noches, sus melodías
noches de canto y poesías
Noches de San Sebastián.*

III

*Una copla dolorosa
agoniza en la cañada
doliente la madrugada
se revuelve misteriosa,
y la nota cadenciosa
de la brisa en los caminos
solloza entre los harinos
hiriendo al dulce clavel
porque te has ido Manuel
te lloran los campesinos.*

IV

*Las noches del festival
Manuel, sentirán tu ausencia,
porque llevabas la esencia
de nuestra alma nacional,
para ti fue un ideal
que la vieja tradición
floreciera en el rincón
de nuestra Patria querida
¡ay! Manuel con tu partida
de duelo está el socavón.*

V

*Llora la mejoranera
que tu mano acarició
cuando el alba apareció
por sobre la enredadera;
llora el maizal de postrera
mojando su tierno tallo
el guásimo y el agallo
sollozan junto al laurel
porque te has ido Manuel
lloran las cruces de mayo.*

Por: Benjamín Acevedo

1º de diciembre, 1968.

INFLUENCIA DE LA MUJER...

etapas de su vida colonial y republicana, en 1821 al independizarse de la Corona de Castilla y en 1903 al disolver los lazos que espontáneamente lo unieron a la República de Colombia, y muchos quizá rechazarán esta aseveración; pero si se analizan los hechos y con mirada escudriñadora paramos mientes en las circunstancias que rodearon esos acontecimientos que tuvieron influencia decisiva en nuestro organismo político, podremos convencernos de que la mujer cooperó indirectamente en la segregación política de esta faja de tierra americana, no exponiendo su vida ni formando atrevidos planes que dieran por resultado la emancipación anhelada, sino de manera más sencilla a primera vista; pero difícil de realizar por lo laboriosa, formando y dando a la Patria hombres de carácter y valor civil como don José de Fábrega, don José Agustín Arango y otros patriotas que lucharon tenazmente en pro de nuestros más caros ideales.

— * —

La mujer panameña, hablando en sentido general, carecía en tiempos atrás de la instrucción necesaria, de lo cual no era ella culpable sino el medio ambiente en que se desenvolvía, hostil, con intensidad abrumadora, a su participación en las distintas esferas de la vida que hoy palpamos. La falta de planteles de educación a su alcance; la absoluta ausencia de oportunidades para demostrar las múltiples capacidades que más tarde ha revelado; cierta rigidez, fruto de las preocupaciones de la época, todo ello contribuía a retardar su participación directa en los destinos de la Patria.

La panameña de hoy día se agita en otra atmósfera distinta, si es permitida la expresión; posee los medios indispensables para combatir la ignorancia, despertando, fortaleciendo y enriqueciendo sus capacidades intelectuales, sin descuidar los impulsos naturales de su ingénita ter-

neza, sus inclinaciones caritativas y sus impulsos generosos. A su paso se abren las puertas de los templos de la instrucción y del trabajo, que la ponen en condiciones de ganarse el sustento y ponerse a la par del hombre en su deseo de prosperar, al influjo del estudio y de la protección que el medio circundante le proporciona.

Hoy que la civilización y el progreso van de la mano y han penetrado hasta los lugares más apartados del país, y la instrucción ha alcanzado tal altura y tal grado de desarrollo que eclipsa cuanto antes se había operado en ese campo fecundo del engrandecimiento patrio, se ve difundida de modo halagador su acción benéfica hasta en los caseríos más humildes; hoy que se presentan gratuitamente a la mujer panameña las generosas fuentes donde apagar su ardiente sed de saber, de las que antes carecía como el caminante perdido en el desierto, está llamada a influir de modo decisivo en el sostenimiento de nuestra independencia nacional.

La Patria tiene derecho a esperar mucho de la mujer panameña en las diversas situaciones de su vida contemporánea, como que ella es el pedestal donde descansan los ideales más puros y elevados; e indudablemente ella sabrá corresponder a estas esperanzas, mediante su cooperación para formar buenos patriotas que eleven la Patria al lugar que le corresponde en el concierto de las naciones libres y fuertes por el civismo de sus hijos.

Es axiomático que los verdaderos patriotas son aquellos que dentro de las modalidades propias, contribuyen al engrandecimiento de las naciones, ya resolviendo problemas en los campos de la idea, o luchando en favor de los ideales benéficos para la mayoría de la sociedad, o defendiendo los intereses comunes amenazados por las pasiones que son como el gusano roedor. Ejemplos de patriotismo se hallan consignados en la Historia, y pocas veces se deja de recordar a Roma, que como nación escaló un día la cumbre del poderío

humano merced al patriotismo de sus hijos, y que siguiendo leyes naturales al pasar su apogeo se vio luego sumida en la nada a causa del relajamiento de sus costumbres que destruyó todo vestigio de patriotismo para hundirla en la decadencia más desconsoladora.

Panamá, esta faja privilegiada de tierra americana por su extensión es casi insignificante, puede hacerse grande, puede elevarse entre las naciones del continente, por el civismo de sus hijos y la virtud ingénita de sus mujeres. Recordemos que en la antigüedad hubo pueblos pequeños por su extensión territorial como Grecia, cuyos hijos supieron elevarla sobre el pedestal de la gloria, descollando en las artes y en las ciencias a la par de otros pueblos que se señalaron por el comercio, por las conquistas, etc., entre los cuales se destaca ella en la lejanía de los tiempos idos como faro del saber humano.

En los tiempos que corren, nos da Suiza un ejemplo de patriotismo, con la bondad de sus instituciones, modelos entre las naciones de valía en el haz de la tierra, que ascendió a la cumbre de las libertades públicas y privadas por el valor moral de sus hijos y por su amor entrañable a la tierra que les vio nacer. Hoy, en medio del torbellino que asuela y conmueve los cimientos de la civilización occidental, producto de los siglos, la República Suiza se destaca alta como los nevados picos de los Alpes que le sirven de barrera natural contra el cataclismo que actualmente remueve los cimientos de las instituciones de la vieja Europa.

Si queremos que nuestro caro Istmo progrese y siga por las sendas que transitaron los grandes pueblos de la antigüedad y las naciones que como Suiza van a la vanguardia de la civilización actual, es indispensable formar buenos patriotas, para lo cual el hombre debe reunir multitud de cualidades apropiadas que la mujer ha de inculcarle desde la niñez.

(siga a la página 24)

NCR

The National Cash Register Company

NUEVO LOCAL

Avenida Manuel Espinosa Batista

Teléfono

23-9940

Apartado

1071

Panamá 1, Panamá

GRACE LINE

es la primera en experiencia, frecuencia de servicios y tiene el equipo más moderno.

Si le interesa embarcar en containers, nosotros los tenemos.

Agentes Generales

PANAMA AGENCIES COMPANY

Teléfono: 23-0024

Fotos de Ayer del Carnaval de Panamá



La Sra. Benilda Sosa de Fábrega luce una pollera de gala.

*La panameña viste con gracia y donaire
el vestido nacional: LA POLLERA*

La Srta. Rosalía "Nena" Pino (hoy Sra. de Rocha) baila con el Sr. Aniseto Moscoso de Pedasí el "tamborito panameño".



Casa Fastlich, S.A.

*Los Principales Joyeros
de
Centro América*

PLAZA 5 DE MAYO
(Frente al Chase)

Apartado Postal 323 — Telefono: 61-1199
Panamá 1, Panamá



La Srta. Teresita Arias (hoy Sra. de de Obaldía) muestra con gracia sin igual la belleza de los tembleques que adornan su cabeza.

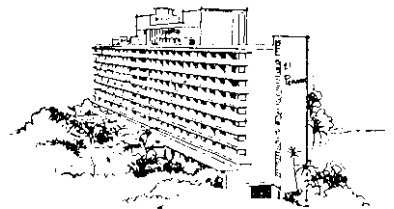


La Sra. Margarita Carbone de Arosemena luce una pollera de gala.



el PANAMÁ

El hotel más elegante y acogedor de Latinoamérica.



Lujosos cuartos con aire acondicionado,
Baños y terraza privada...
Cocina internacional...
Piscina, Club Cabaña
y Canchas de tenis...

Casino

Abierto todas las noches, en el piso del vestíbulo principal. Toda clase de juegos.

CAFETERÍA

EL CONQUISTADOR

Nuevamente al servicio del público las 24 horas del día.

DE LESSEPS

Restaurante estilo francés para almuerzo y cena.

Club Portobelo

El Club nocturno más elegante de Panamá

el Bombarde

El bar más original de las Américas. Bebidas y cocteles tropicales. Admire el incomparable órgano Wurlitzer de "El Bombarde".

HOTEL

el PANAMÁ

Le invita a disfrutar de un ambiente agradable, tranquilo y distinguido!

Gerente General: Fred Pinto
Relaciones Públicas: Xenia Mendoza

(siga a la página 26)

MUTUAL & UNITED
of
O M A H A

SEGUROS
DE

HOSPITALIZACION,

VIAJE

Y

VIDA

TELEFONO
23-9366

INFLUENCIA DE LA MUJER...

La mujer influye directamente en el hombre; ya como madre forma el futuro ciudadano, inculcándole los primeros giros del carácter, atendiendo a su desarrollo físico, modelando su alma tierna transmitiéndole las bellezas que la de ella encierra, y guiando su corazón a los latidos de los impulsos del bien y del amor; en el seno del hogar goza de innumerables oportunidades para estudiar las inclinaciones del niño, sus dotes sobresalientes o cualidades negativas, de modo que prácticamente puede hacerse de conocimientos profundos de psicología infantil, en cuyo caso está llamada a ejercer saludable influencia para la formación de los hombres del mañana. Como institutriz, ya que nuestros hombres dirigentes han visto en la mujer apropiado vehículo para la difusión de la enseñanza primaria y aun de la enseñanza superior, es indudable que su influencia es decisiva en el sostenimiento de nuestra independencia, toda vez que en las aulas respira por vez primera el niño en un ambiente nuevo y se baña el espíritu ávido, absorbente, de lo que pasa en el reino exterior, en la fuente del saber; allí puede nuestra mujer desplegar todas sus energías, todos sus afectos, por la cara tierra de nuestros mayores.

— * —

La mujer, madre del futuro ciudadano, debe propender a la cultura física de sus hijos, pues que con ello los prepara para las batallas que habrán de librar en el transcurso de la vida. Es aceptado como verdad que la naturaleza de la mujer obra más directamente sobre la del niño que la del hombre: de modo que en posesión ella de un cuerpo sano y bien desarrollado, apto para dar a la Patria hijos rebosantes de salud y vida, que haga de nuestros contemporáneos una raza fuerte y vigorosa, propenda también por este medio a nuestra conservación y desarrollo como pueblo hispanoamericano. Así que con la ayuda de la higiene y la sana alimentación en el hogar, y por la gimnasia en la escuela, cooperará la mujer, desde el punto de vista del desarrollo físico, al engrandecimiento de la Patria.

Corresponde a la mujer imprimir en el niño los primeros giros del carácter, a fin de que al robustecerse éste, más tarde por una educación superior, cuando lleguen a evolucionar en el hombre todas sus facultades mentales, puedan distinguirse en su personalidad, de modo genial, los rasgos de un bien cimentado carácter, que en la infancia supo la madre grabarle con fino tacto.

La educación moral y religiosa, también forma parte de la misión maternal, desde luego que siendo la madre quien desde la infancia del

niño está en mayor y más intenso contacto con su alma tierna y abierta a todas las impresiones, debe procurar y llevar hasta ella los más sanos preceptos de moral, e inculcar y fomentar en la criatura los principios religiosos indispensables en la formación moral del ser humano.

Y como complemento de toda esa labor que la mujer panameña puede ejecutar en la dirección de la niñez para ponerla en aptitudes de ser más tarde, cuando le toque el turno, el sostén de nuestra nacionalidad como pueblo civilizado y consciente de sus derechos y deberes, debe cultivarle el amor al estudio ya que es éste rica fuente donde hallará el niño un caudal inagotable de conocimientos, siendo así que el hombre que no estudia es comparable al ciego que, no obstante tener los ojos abiertos, no ve la luz: es el estudio el medio de ilustrarse el hombre, de elevarlo y llevarlo a puestos que en su humildad nunca creyó alcanzar. Debe inclinar al niño a amar el trabajo toda vez que sin éste le sería imposible a la humanidad prosperar: el trabajo es comparable a una inmensa máquina que moviliza a todos los seres de la tierra para mutuo provecho, pues donde quiera que tendamos la vista contemplamos objetos que demuestran el producto del trabajo de nuestros semejantes. Asimismo la mujer debe inculcarle a la juventud el apreciable hábito del ahorro pues causa profunda tristeza ver cuán poco se ocupa nuestra juventud en mirar al porvenir, porque vive para el presente sin tener en cuenta que día llegará que sufrirá las consecuencias de no haber pensado en el mañana.

Trabajando y cultivando de esta suerte todas las disposiciones favorables de la niñez, la mujer panameña no habrá llenado todavía su misión de influir en el sostenimiento de nuestra independencia, si no combate los vicios, esas inclinaciones nocivas y funestas a que está expuesto el hombre cuando sale de la niñez, si no hay una mano amiga y bienhechora que intervenga; ella debe hacer propaganda contra el alcoholismo y el juego, pues que estos flagelos azotan a la humanidad, destructores de todo sentimiento elevado que puede albergar el hombre, hasta convertirlo en ente despreciable.

Para completar su influencia en el sostenimiento de nuestra independencia, la mujer puede mostrarle a la juventud los extensos campos, y los amplios horizontes donde ayudada por la constancia y el trabajo puede ésta encontrar brillante porvenir: están al alcance de la juventud los beneficios que brindan el dedicarse a las artes, las ciencias, el comercio y las industrias; pero nuestra juventud discurre por esos campos sin detenerse a sembrar en

(siga a la página 40)



Un maravilloso
acondicionador
que deja su piel
con una apariencia
viva y adorable

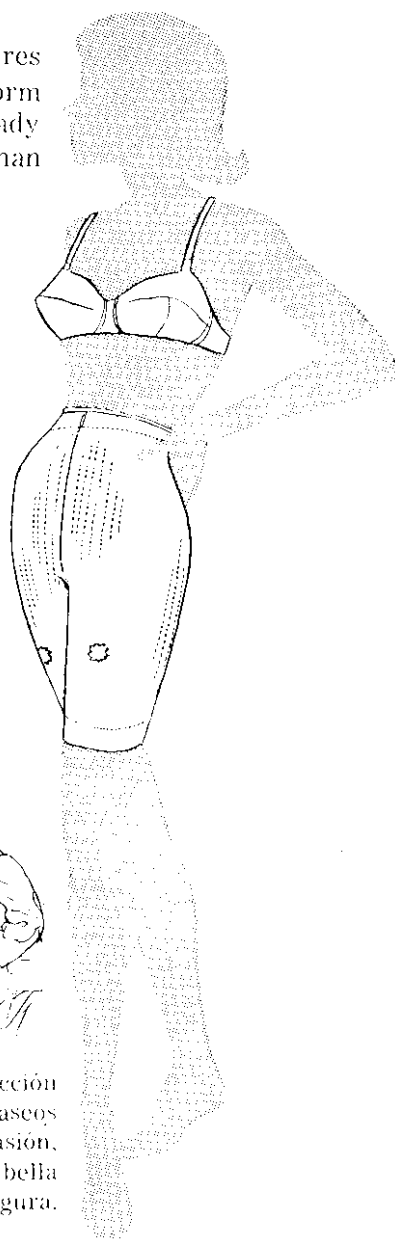
Germaine Monteil

SU SILUETA ES SIEMPRE IMPORTANTE!

Brassieres
Exquisite Form
y Fajas Magic Lady
se la proporcionan



Sea Ud. la atracción
en las fiestas, en los paseos
y en toda ocasión,
luciendo una bella
figura.



Exquisite Form

y MAGIC LADY

el brassiere y la faja que realzan su silueta!